



© D.R.

MEMENTO MORI

Unique et étonnant

Tout est parti de l'idée du cabinet de curiosités, avec ses têtes de mort stylisées en crânes tatoués, ses vanités rock'n'roll et ses objets de décoration qui déclinent le corps humain... pour créer un magasin où l'art, la photographie, le mobilier, l'art de la table et le high-tech se côtoient dans un espace atypique. Tout ce qui est rare, original et surprenant a sa place ici. Des luminaires arty, de la vaisselle précieuse, un Polaroid dernier cri, un coussin attachant, un plateau différent, le gadget du moment... On en ressort obligatoirement avec une merveille !

-/ Unique and amazing.

It started from an idea for a cabinet of curios with stylised tattooed death's heads, rock'n'roll vanities and decorative objects in the shape of human body parts, and it ended with a totally unique shop where art, photography, furniture, table accessories and hi-tech rub shoulders. Anything that is rare, original and surprising belongs here: arty light fittings, precious crockery, the latest Polaroid, a cuddly cushion, a different tray, the gadget of the moment... No way will you leave without some little marvel!

30 boulevard Louis Blanc
Tél. 04 94 96 78 12

+ MARIO LUCA GIUSTI

La maison de Florence vient d'ouvrir sa première boutique à l'étranger. Spécialisée dans l'art de la table en matériaux synthétiques élégants, la marque compte des clients prestigieux comme S.A.S. Albert II, Steven Spielberg, la famille Missoni, Philippe Starck...

-/ The Florentine brand, specialist in elegant table accessories in synthetic materials, has just opened a first shop outside Italy. Its prestigious clients include HSH Albert II, Steven Spielberg, the Missoni family and Philippe Starck.

9 bd Louis Blanc



© D.R.



© D.R.

MAISON RABIH KAYROUZ

La boîte à couture

On est en 2009 lorsque le créateur de Beyrouth fonde sa maison de prêt-à-porter dans la capitale française et y impose son style espiègle. Depuis, le travail de ce couturier plein de malice est reconnu pour ses silhouettes bien construites aux découpes architecturales. Rabih Kayrouz se joue de l'élégance grâce à un savoir-faire impeccable et bouscule les codes de la couture en déclinant une collection à la fois sophistiquée et décontractée. À l'occasion de l'ouverture de sa première *summer boutique* dans le village, il a dessiné une série limitée d'indispensables pour Saint-Tropez : des paréos imprimés, des pochettes de plage, des pièces en coton doux, des robes du soir... Bref, le dressing des vacances chic ! Sa boutique s'amuse aussi d'effets surprises – entre panneaux de miroirs et paravents de bois – comme une prouesse technique de l'architecte et scénographe Christophe Martin.

-/ The sewing box. It was in 2009 that the couture designer Rabih Kayrouz, from Beirut, established his ready-to-wear label in Paris. The flirtatious style of this instinctive couturier soon attracted attention and he has been known ever since for his beautifully constructed clothes featuring architectural cuts. Kayrouz's impeccable knowhow allows him to play effortlessly with elegance and to tweak the codes of couture so as to create collections that are sophisticated but nonetheless easy to wear. For his first summer shop in the village, he has designed a capsule collection of Saint-Tropez musts: printed sarongs, beach pouches, soft cotton separates, party dresses and suchlike. And thanks to the technical wizardry of architect and display designer Christophe Martin, the shop itself has some amusing surprise effects.

37 rue Gambetta – Tél. 04 94 81 83 02

+ AUX COULEURS DE LA BRAVADE

Coton Doux, la marque française pour homme, femme et enfant vient d'inaugurer son temple de la chemise dans le quartier de La Ponche proche de La Citadelle. Créée il y a vingt ans, cette discrète étiquette déploie ses adresses à travers l'hexagone et à l'international. Le concept de Coton Doux consiste à mêler les coupes classiques à l'originalité des impressions et des coloris. Pour l'été, on adopte l'imprimé tropézien en rouge et blanc.

-/ Local colour. Coton Doux, the French men's, women's and children's clothing brand has just opened a shirt emporium in the La Ponche district close by the Citadel. The Coton Doux concept launched 20 years ago consists of mixing classic cuts with original prints and colourways. The red-and-white Saint-Tropez print is a must this summer.

26 rue des Remparts – Tél. 04 94 81 93 77



© D.R.

shopping